

Determina a contrarre / Vertragsschlussbestimmung			
CIG	B233A59EAB	Numero RDA	1002400196
CUP	-	RDA-Nr.	
Oggetto Gegenstand	Servizio di manutenzione e supporto per SAP-SSF LMS, BI SAC, myMeta e SAP-SSF SIAG (ACP - ICT L2) Wartungs- und Unterstützungsdienste für SAP-SSF LMS, BI SAC, myMeta e SAP-SSF SIAG (AOV - ICT L2)		
RUP EPV	Richard Mittermair	Data nomina Datum der Ernennung	01.01.2024
Referente tecnico Zuständiger Techniker	Ermano Valentinelli		
Settore / Service Area Bereich	BUILD SA16	Service Nr.	16.07.01
CPV (nr. e descrizione) (Nr. und Beschreibung)	72220000-3 Servizi di consulenza in sistemi informatici e assistenza tecnica Systemberatung und technische Beratung		
Criteri ambientali minimi Mindestumweltkriterien	☐ Sì / Ja ☒ No / Nein		
Valore stimato (senza IVA) Geschätzter Betrag (ohne MwSt.)	197.184,00 €		
Premesse / Prämissen			
Considerato che si rende necessaria l'acquisizione del "Servizio di manutenzione e supporto per SAP-SSF LMS, BI SAC, myMeta e SAP-SSF SIAG"; Festgestellt, dass der Erwerb des Dienstes von „Wartungs- und Unterstützungsdienste für SAP-SSF LMS, BI SAC, myMeta e SAP-SSF SIAG“ erforderlich ist; Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici"; Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen, „Bestimmungen für öffentliche Auftragsvergaben“ Visto il D.Lgs. 50/2016 e ss.mm.ii. (Codice dei Contratti Pubblici) e le Linee Guida n. 4 di ANAC per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria; Nach Einsichtnahme in das gesetzesvertretende Dekret Nr. 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Kodex der öffentlichen Verträge) und der Leitlinien Nr. 4 von ANAC zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Beträge unterhalb der EU-Schwelle; Vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";			

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Zugangsrecht auf Verwaltungsakten“;

Visto il Regolamento Acquisti per l'affidamento di beni e servizi di importo inferiore alle soglie comunitarie adottate dal Consiglio di Amministrazione di Informatica Alto Adige S.p.a. in data 11.09.2019;

Nach Einsichtnahme in die Erwerbsregelung für die Vergabe von Gütern und Dienstleistungen für einen Betrag unterhalb der EU-Schwelle, die vom Verwaltungsrat von Südtiroler Informatik AG am 11.09.2019 angenommen wurde;

Preso atto che si ricorre agli strumenti messi a disposizione dalla Centrale di Committenza Provinciale (ACP) o da Consip per l'acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass bei der Abwicklung des gegenständlichen Einkaufs auf die von der Auftragszentrale der Provinz (AOV) oder von Consip zur Verfügung gestellten Mittel zurückgegriffen wird;

Considerato che si intende aderire alla Convenzione Quadro ACP “Servizi ICT” LOTTO 2” Servizi informatici ICT per applicazioni commerciali”;

Festgestellt, dass zur Durchführung der fraglichen Betrauung beabsichtigt wird, dem AOV-Rahmenvereinbarung „IKT-Dienste” LOS 2 „IKT-Fachdienstleistungen für kommerzielle Anwendungen” beizutreten;

Valutata la proposta economica dell'RTI NTT DATA ITALIA S.p.A., GPI S.P.A., DERGA CONSULTING S.P.A. congrua sotto il profilo tecnico, in quanto soddisfa tutte le esigenze dell'Amministrazione, nonché sotto il profilo economico, in linea con i precedenti acquisti formalizzati dall'Amministrazione nonché con le quotazioni medie del mercato di riferimento;

Das Angebot der Bietergemeinschaft NTT DATA ITALIA AG, GPI AG, DERGA CONSULTING AG wird als geeignet bewertet, es entspricht den technischen und wirtschaftlichen Anforderungen der Verwaltung und ist konform mit den vorherigen von der Verwaltung getätigten Einkäufen, sowie mit den durchschnittlichen Preisen des Bezugsmarktes.

Vista la relazione del RUP sotto riportata;

Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EVV.

Relazione del RUP / Bericht des EVV

Con SAP-SuccessFactors – Learning Management System (LMS) Informatica Alto-Adige (SIAG) gestisce l'offerta di formazione agli utenti delle scuole professionali italiane e tedesche, agli insegnanti del reparto pedagogico italiano e tedesco e per vari altri enti della Provincia Autonoma di Bolzano come ufficio biblioteche, ufficio bi e tri linguismo, ufficio salute e benessere. In passato l'offerta formativa veniva gestita da 3 applicativi ora dismessi: Athena, Icaro, Excursus. Il sistema fu attivato nel periodo 2020/2021 e supporta i processi di creazione, d'iscrizione e di chiusura dell'offerta formativa. Successivamente nel 2023 è stata sviluppata una piattaforma di Digital Adoption denominata myMeta che permette di rendere il modulo LMS maggiormente *user friendly*. Al fine di fare confluire i relativi dati (oltre a quelli di SAP SuccessFactors) in un unico sistema è stata realizzata una Business Intelligence - SAP Analytics Cloud (SAC) per poter sviluppare reports richiesti per legge e reports di consuntivazione ad hoc necessari per analizzare meglio l'offerta di formazione. SIAG, infine, gestisce attraverso SAP-SuccessFactors – Employee Central (EC) anche i propri processi Human Resources (HR). Il modulo è stato implementato ed operativo dal 2021.

Per garantire la continuità del servizio di assistenza e manutenzione dei sistemi su esposti, è stato inviato un Piano dei Fabbisogni per aderire al Lotto 2 della convenzione ACP per Servizi ICT per un periodo di 12 mesi. Il relativo Piano dei Servizi è stato ritenuto idoneo, sia per il contenuto tecnico sia per quello economico, e si intende quindi procedere con l'adesione alla suddetta convenzione.

Mit SAP-SuccessFactors - Learning Management System (LMS) verwaltet die Südtiroler Informatik AG (SIAG) das Weiterbildungsangebot für die Benutzer der italienischen und deutschen Berufsschulen, für die Lehrer der italienischen und deutschen pädagogischen Abteilung und für verschiedene andere Institutionen der Autonomen Provinz Bozen wie das Bibliotheksamt, das Amt für Zwei- und Dreisprachigkeit, das Amt für Prävention, Gesundheitsförderung und öffentliche Gesundheit. In der Vergangenheit wurde das Bildungsangebot mit drei Anwendungen verwaltet, die nun eingestellt wurden: Athena, Icaro, Excursus. Das System wurde 2020/2021 aktiviert und unterstützt die Prozesse der Erstellung, Einschreibung und Schließung des Schulungsangebots. Im Jahr 2023

wurde dann eine Plattform für die digitale Übernahme namens myMeta entwickelt, um das LMS-Modul benutzerfreundlicher zu gestalten. Um die relevanten Daten (zusätzlich zu SAP SuccessFactors) in einem einzigen System zusammenzuführen, wurde eine Business Intelligence - SAP Analytics Cloud (SAC) geschaffen, um gesetzlich vorgeschriebene Berichte und Ad-hoc-Zusammenfassungen zu entwickeln, die für eine bessere Analyse des Schulungsangebots erforderlich sind. Schließlich verwaltet die SIAG auch ihre Prozesse im Bereich Human Resources (HR) über SAP-SuccessFactors - Employee Central (EC). Das Modul wurde implementiert und ist seit 2021 in Betrieb.

Um die Kontinuität des Support- und Wartungsdienstes für die oben genannten Systeme zu gewährleisten, wurde ein Bedarfsplan für den Beitritt zu Los 2 des AKP-Abkommens für IKT-Dienste für einen Zeitraum von 12 Monaten übermittelt. Der entsprechende Dienstplan wurde sowohl in technischer als auch in wirtschaftlicher Hinsicht für geeignet befunden, so dass beabsichtigt ist, dem genannten Übereinkommen beizutreten.

Testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text wurde mit maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt

Sicurezza e Privacy / Sicherheit und Privacy

☐	Il contratto <u>non determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679. Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag <u>nicht die Möglichkeit</u>, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen.
☒	Il contratto <u>determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679, relativamente ai seguenti titolari: PAB, LASIS È quindi necessaria la nomina della ditta quale responsabile esterno del trattamento. -O-O-O- Der Auftragnehmer <u>bekommt</u> durch diesen Vertrag die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen, dessen Rechtsinhaber folgende sind: APB, LASIS Die Ernennung der Firma als externer Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist daher notwendig.

Verifica costi per la sicurezza - Necessità DUVRI Kontrolle der Sicherheitskosten - Notwendigkeit des DUVRI

☒	In considerazione della natura della prestazione / fornitura / servizio oggetto della presente procedura, <u>non sussiste</u>, ai sensi dell'art. 26, co. 3 bis del D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (c.d. DUVRI). In Hinblick auf die Eigenschaft der Dienstleistung bzw. Lieferung, Gegenstand dieses Verfahrens, wird erklärt, dass <u>keine Pflicht besteht</u>, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI), laut Art. 26, Absatz 3 bis des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81 vorzubereiten.
☐	Ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81, <u>è stato redatto il "Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze"</u> (DUVRI), con riferimento ai rischi specifici da interferenza presenti nei luoghi in cui verrà espletato l'appalto e con l'indicazione delle misure per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenza, nonché dei relativi costi. In Hinblick auf die Risiken von spezifischen Interferenzen, welche im Ort, wo die Arbeiten durchgeführt werden, vorkommen, <u>wurde gemäß Art. 26 des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) verfasst</u>, mit Angabe der Maßnahmen, um die Risiken durch Interferenzen, womöglich, zu beseitigen oder sie auf das mindeste zu reduzieren, sowie mit Angabe der entsprechenden Sicherheitskosten.
☐	Necessità di indicare aree e ambienti interni e/o esterni in cui l'esecutore deve svolgere l'attività. Es besteht die Notwendigkeit, interne und/oder externe Bereiche oder Räumlichkeiten zu benennen, an welchen der Auftragnehmer seine Tätigkeit ausführen soll.
☐	Necessità di dichiarare che gli ambienti nei quali devono effettuarsi le attività sono liberi da persone e cose ovvero che in ogni caso lo stato attuale degli ambienti è tale da non impedire l'avvio e la prosecuzione dell'attività.

Es besteht die Notwendigkeit zu erklären, dass die Bereiche, in welchen die Tätigkeiten auszuführen sind, frei von Personen und Gegenständen sind, bzw. dass in jedem Fall der aktuelle Zustand der Bereiche kein Hindernis für den Beginn und die Weiterführung der Tätigkeit darstellt.			
Determinazione importo CIG / Festlegung der Betrages CIG			
		Nr.	Euro
Contratto base / Basisvertrag (senza IVA - ohne MwSt.)		1	197.184,00
Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages		-	--
Altre opzioni / Andere Optionen		-	--
Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG			197.184,00
Descrizione Beschreibung	Quantità Menge	Prezzo unitario Einheitspreis	Totale Gesamtpreis
Servizi di personalizzazione e parametrizzazione (giornate, a consumo) Dienstleistungen für Personalisierung und Parametrisierung (Tage, nach Verbrauch)	240	395,00	94.800,00
Servizi di gestione, assistenza e manutenzione del portafoglio applicativo (mesi, a canone) Dienste in Bezug auf Management, Kundendienst und Instandhaltung des Anwendungsportfolios (Monate, nach Gebühr)	12	8.532,00	102.384,00
Prezzo complessivo (senza IVA) / Gesamtpreis (ohne MwSt.)			197.184,00
Durata del contratto Dauer des Vertrages	12 mesi, a partire dalla data indicata nel verbale di avvio. 12 Monate, von dem im Protokoll über den Beginn des Dienstes angegebenen Datum		
Finanziamento / Finanzierung			
Programma annuale Jahresprogramm		☒ Sì / Ja – ID: ITS16 192.254,40 €	☐ No / Nein
☒	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert	4.929,60 €	
☐	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag		
☐	La presente procedura di gara è finanziata, in tutto o in parte, con le risorse previste dal PNRR e dal PNC e dai programmi cofinanziati dai fondi strutturali dell'Unione Europea Das gegenständliche Vergabeverfahren wird ganz oder teilweise mit Mitteln aus dem PNRR und dem PNC sowie aus den von den Strukturfonds der Europäischen Union kofinanzierten Programmen finanziert.		
Informazioni sulla fatturazione - Angaben bezüglich der Rechnungsstellung			

Modalità di fatturazione Art und Weise der Rechnungsstellung	☐ canone annuale / Jahresgebühr ☐ anticipata in unica soluzione / einmalig im Voraus ☐ posticipata in unica soluzione / einmalig nachträglich ☐ a stato avanzamento lavori / nach Fortschritt der Arbeiten Servizi di gestione, assistenza e manutenzione del portafoglio applicativo Dienste in Bezug auf Management, Kundendienst und Instandhaltung des Anwendungsportfolios ☒ mensile posticipata / monatlich nachträglich Servizi di personalizzazione e parametrizzazione Dienstleistungen für Personalisierung und Parametrisierung ☒ a consumo / nach Verbrauch			
Assegnazione costi / Kostenzuweisung				
Numero piano Nummer Plan	Centro di costo Kostenstelle	Conto Konto	%	Importo fisso Fixbetrag
P003 / B-075-06	10SA0016	E210012300	97,50%	192.254,40
P003 / B-075-06	10000000	E210012300	2,50%	4.929,60
Informazioni sulla procedura di scelta del contraente Angaben bezüglich der Wahl des Vertragsnehmers				
Motivazione della scelta / Begründung der Wahl				
L'acquisto in oggetto è affidato nel pieno rispetto dei principi enunciati all'art. 1, comma 2, della L.P. 16/2015 e all'art. 30 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.. In particolare, l'affidamento garantisce la qualità delle prestazioni e la procedura si svolge secondo i criteri generali di economicità, efficacia, tempestività e correttezza, nonché di libera concorrenza, non discriminazione, trasparenza, proporzionalità e pubblicità. Der gegenständliche Ankauf wurde unter Einhaltung der in Art. 1 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 30 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 angeführten Prinzipien durchgeführt. Insbesondere garantiert der Auftrag die Qualität der Dienstleistung und das Verfahren erfolgt gemäß den allgemeinen Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Effektivität, Rechtzeitigkeit und Richtigkeit, sowie der freien Konkurrenz, Nichtdiskriminierung, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Öffentlichkeit.				
Procedura seguita per la scelta del contraente Beschreibung des Angewandten Verfahrens für die Wahl des Vertragsnehmers				
☐ Procedura Aperta <u>ex art. 60 D.lgs. 50/2016 e s.m.i.</u> <i>Offenes Verfahren gemäß Art. 60 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i> ☐ Procedura Ristretta <u>ex art. 61 D.lgs. 50/2016 e s.m.i.</u> <i>Beschränktes Verfahren gemäß Art. 61 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i> ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sopra soglia UE ex art. 25 L.P. 16/2015 e art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i. <i>Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung oberhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 25 Landesgesetz 16/2015 und Art. 63 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i> ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sotto soglia UE <u>ex art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.</u> <i>Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung unterhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 63 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i> ☐ Affidamento diretto ex art. 26, comma 2 L.P. 16/2015 s.m.i. (importi fino a € 40.000,00);				

<i>Direktvergaben gemäß Art. 26 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge bis zu € 40.000,00)</i> ☐ Affidamento diretto ex art. 51 D.L. 77/2021 convertito con modificazioni da L. n. 108/2021 (importi da € 40.000,00 fino a € 139.000,00); <i>Direktvergaben gemäß Art. 51 Gesetzdekret 77/2021 Ergänzungen mit Änderungen vom Gesetz Nr. 108/2021 (Beträge von € 40.000,00 bis zu € 139.000,00)</i> ☐ Affidamento diretto previa consultazione di almeno tre operatori economici ex art. 26, comma 4 L.P. 16/2015 s.m.i. (importi da € 139.000,00 a € 150.000,00); <i>Direktvergaben nach Anhörung von mindestens drei Unternehmen gemäß Art. 26, Absatz 4 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge von € 139.000,00 bis € 150.000,00)</i> ☐ Procedura negoziata / RDO con invito di almeno 5 operatori economici <u>ex art. 26, comma 6, L.P. 16/2015 s.m.i. (importi da € 150.000,00 alle soglie comunitarie);</u> <i>Verhandlungsverfahren bzw. RDO mit Einladung von mindestens 5 Unternehmen gemäß Art. 26 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änd. und Erg. (Beträge von € 150.000,00 bis zur EU-Schwelle)</i> ☒ Adesione a Convenzione / Contratto quadro <u>ex artt. 21 ter L.P. 1/2002, art. 5 e 38, comma 2, L.P. 16/2015 e art. 1, comma 512, L. 208/2015;</u> <i>Beitritt zu Konventionen bzw. Rahmenvereinbarungen gemäß Art. 21 ter Landesgesetz 1/2002, Art. 5 und 38, Absatz 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 1, Absatz 512 Gesetz 208/2015</i> ☐ Procedura svolta in delega dalla Centrale di Committenza (ACP) <i>Von der Auftraggeber-Zentrale (ACP) im Auftrag durchgeführtes Verfahren</i>					
Portale telematico Internet-Portal		☐ MEPAB ☐ MEPA / CONSIP ☒ SICP ☐ Altro / Anderes: ...			
Operatori economici / Wirtschaftsteilnehmer					
Denominazione Bezeichnung	P.IVA MwSt-Nr.	C.F. St. Nr.	Sede Legale Rechtsitz	PEC ZEP	Referente Ansprechpartner
RTI NTT Data Italia Spa – Derga Consulting Spa - GPI Spa	07988320011	00513990010	viale Cassala 14/a - 20143 Milano	accordoquadroacpl otto2.nttdata@leg lmail.it	Alessandro De Simone
Il Direttore Generale Der Generaldirektor DETERMINA / BESTIMMT - Di autorizzare, per i motivi di cui in premessa, l'acquisto di "Servizio di manutenzione e supporto per SAP-SSF LMS, BI SAC, myMeta e SAP-SSF SIAG" mediante Richiesta di Offerta e successivo ordinativo, alle condizioni contenute nella presente determinazione, per un importo di € 197.184,00 senza Iva. Aus den in der Prämisse genannten Gründen den Erwerb von „Wartungs- und Unterstützungsdienste für SAP-SSF LMS, BI SAC, myMeta e SAP-SSF SIAG“ mittels Angebotsanfrage und anschließendem Auftrag zu den in der vorliegenden Bestimmung enthaltenen Bedingungen für einen Betrag von € 197.184,00 ohne MwSt. zu genehmigen. - Di procedere con le attività necessarie per l'indizione, la gestione e l'aggiudicazione della procedura e a tal fine, di nominare Marta Peducci in qualità di Autorità di gara. Mit den für die Ausschreibung, die Abwicklung und die Vergabe des Verfahrens erforderlichen Tätigkeiten vorzunehmen und zu diesem Zweck Marta Peducci als Ausschreibungsbehörde zu ernennen.					
Allegati / Anlagen					

☒	Dichiarazione sul rispetto degli obblighi di cui all'art. 1 comma 450 della L. 296/2006, per gli acquisti di beni e servizi. Erklärung bezüglich der Verpflichtungen laut Art. 1, Absatz 450 des Gesetzes 296/2006, für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen.
☒	Dichiarazione sostitutiva ex art. / Ersatzerklärung gemäß Art. 5 L.P. Nr. 17/1993 e artt. / und Art. 46 e/und 47 del/des D.P.R nr.445/2000
☒	ricevuta CIG. CIG-Quittung
☒	Analisi di mercato: offerte delle ditte. Marktanalyse: Angebote der Firmen.
☐	Verifiche su CONSIP e MEPA CONSIP und MEPA Überprüfung (screenshot)
☐	DUVRI
☐	Capitolato tecnico e relativi allegati Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage
Responsabile Unico Procedimento Verfahrensverantwortlicher Mittermair Richard	
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix	
Autorizzazione / Genehmigung	
Direttore Generale Generaldirektor Gasslitter Stefan	

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

☐ SI / JA

☒ NO / NEIN